210*120MM

Elektrik Aydınlatma İmalat Ve Tasarım Kollektif Şirketi
Ahmet HANPOLAT ve Ortağı

Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73
Fax: +90 212. 465 07 70
www.vitolighting.com
info@vitolighting.com

АИ50

EN
LED DOWNLIGHT FIXTURE INSTRUCTION

SPECIFICATION:
Model :FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 , FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Op.Voltage :220-240V ~ 50/60Hz
Max.Power : 3W / 5W
Lightsource : SMD LED
Electrical Protection Class : II
Ingress Protection : IP20 indoor use only

CAUTION:
1. Installation should be done by a qualified electrician.
2. Before installation of fixture and connecting driver, please cut off the main power.
3. Suitable for mounting on flammable surfaces.
4. Please be sure to connect the proper driver type for the LED fixture.

INSTALLATION:
1. Drill a hole in ceiling according to given measurements.
2. Connect cables of driver and fixture by using terminal blocks.
3. Fix the lamp to ceiling using springs and turn on the power supply.

RUS
СВЕТОДИОДНЫЙ ВСТРАИВАЕМЫЙ СВЕТИЛЬНИК ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модель :FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440 ,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 , FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Рабочее напряжение: 220 - 240 В ~ 50/60 Гц
Мощность : 3Вт 5Вт
Тип лампы : SMD LED
Степень защитыКласс защиты: II
Класс защиты : IP20 Берегите от попадания воды и брыз

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:
1. Светильник должен быть установлен квалифицированным электриком.
2. Перед установкой светильника и соединения драйвера отключите электропитание.
3. Возможна установка светильника на поверхностях из нормально воспламеняемых материалов.
4. Убедитесь в соединении верного типа драйвера для светодиодного светильника.

МОНТАЖ:
1. Просверлите отверстие в потолке в соответствии с предоставленными размерами.
2. Соедините провода драйвера к светильнику, используя клеммные колодки.
3. Установите светильник, используя пружины. Включите электропитание.
Светильник готов к эксплуатации.

TR
LED'li DOWNLIGHT AYDINLATMA ARMATÜRÜ KULLANMA KILAVUZU

TEKNİK ÖZELLİKLER:
Model : FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 , FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Çalışma Gerilimi : 220-240V ~ 50/60Hz
Güç : 3W / 5W
Işık Kaynağı : SMD LED
Koruma Derecesi : II
Elektriksel Koruma Sınıfı : IP20 iç ortam aydınlatma

GÜVENLİK TALİMATLARI:
1. Montaj uzman bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
2. Armatürün ve sürücünün montajından önce lütfen enerjiyi kesiniz.
3. Sıcaklığa karşı normal duyarlılıkta olan yüzeylere monte edilebilir.
4. LED armatüre uygun sürücü tipini bağladığınızdan emin olunuz.

KURULUM:
1. Verilen ölçülere göre tavanda bir delik açınız.
2.Sürücü ve armatürün elektrik bağlantılarını klemensler aracılığıyla yapınız.
3. Armatürü yaylar vasıtasıyla tavana monte ediniz ve elektriği açınız

GR
ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED ΟΔΗΓΙΕΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:
Τύπος : FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 , FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Τάση λειτουργίας: 220-240V ~ 50/60Hz
Μέγ. Ισχύς : 3W / 5W
Φωτεινή Πηγή : SMD LED
Βαθμός Στεγανότητας : II
Κλάση Προστασίας : IP20 για εσωτερική χρήση μόνο

ΠΡΟΣΟΧΗ:
1. Η εγκατάσταση να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
2. Πριν την εγκατάσταση του φωτιστικού και του driver διακόψτε την κεντρική παροχή ρεύματος
3. Κατάλληλο για εγκατάσταση σε όλες τις επιφάνειες.
4. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τον κατάλληλο driver για το φωτιστικό LED.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:
1. Ανοίξτε μια τρύπα στην οροφή σύμφωνα με τις διαστάσεις.
2. Συνδέστε τα καλώδια του driver και του φωτιστικού χρησιμοποιώντας κλέμμες
3. Στερεώστε στην οροφή χρησιμοποιώντας τα ελατήρια και ανοίξτε την παροχή ρεύματος

AR
LED اصباءة

المواصفات الفنية:
الطراز : FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 , FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
جهد التشغيل : 220-240V ~ 50/60Hz
القدرة : 3W / 5W
مصدر الإنارة : دايود ضوئي SMD
درجة الوقاية : II
صنف الوقاية الكهربائية : IP20 إنارة الوسط الداخلي

تعليمات الأمان:
١- يجب إجراء التجهيز من قبل خبير فني كهربائي.
٢- من فضلك اقطع التيار الكهربائي قبل تجهيز جهاز الإنارة والمرلاج.
٣- يمكن تركيبه على سطوح ذات حساسية عادية تجاه الحرارة.
٤- تأكد من ربط مرلاج مناسب لجهاز الإنارة الذي استخدمه.

التوجيهات:
١- استخدم وسائط السلك لعمل التوصيلات الكهربائية لجهاز الإنارة والمرلاج.
٢- اربط الجهاز بالسقف بواسطة الزنبركات (القوابض)، واقفح التيار الكهربائي.

BG
СВЕТОДИОДНА ЛУНА ИНСТРУКЦИЯ

ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модел :FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 , FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Номинално напрежение : 220-240V ~ 50/60Hz
Мощност : 3W / 5W
Тип на фасунгата : SMD LED
Степен на защита осигурен от обвивката : II
Клас на защита : IP20 само за вътрешна употреба

ВНИМАНИЕ:
1. Да се монтира само от квалифициран персонал.
2. Преди монтаж на осветителя и свързване на управлението, изключете главното захранване.
3. Подходящо за монтаж на нормалтни негорими повърхности.
4. Моля проверете преди свързване дали захранването е подходящо за светодиодния осветител.

МОНТАЖ:
1. Пробийте отвор в монтажната повърхност с подходящ размер.
2. Свържете проводниците на захранването и осветителя посредством лустер клемите.
3. Монтирайте осветителя използвайки пружините и след това включете захранването.

RO
SPOT INCASTRAT CU LED INSTRUCȚIUNI

SPECIFICAȚII:
Model : FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 ,
FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Tensiune de operare: 220-240V ~ 50/60Hz
Putere : 3W / 5W
Tip consumator (bec): SMD LED
Grad de protecție : II
Clasa de protecție pentru : IP20 folosire numai la interior

MĂSURI DE PRECAUȚIE:
1. Instalarea trebuie făcută de către un electrician autorizat.
2. Înainte de instalare întrerupeți tensiunea electric în instalație .
3. Adecvat pentru montaj în pe suprafețe plane.
4. Asigurați-vă ca folosiți șurubelnița adecavată pentru acest tip de lampă.

INSTALARE:
1. Executați o gaură în tavan, în conformitatea cu dimensiunile date.
2. Conectați lampa la instalația electrică folosind blocul terminal.
3. Fixați armătura pe tavan folosind arcurile și reporniți tensiunea electrică.

SRB
LED UGRADNA LAMPA INSTRUKCIJA

SPECIFIKACIJA:
Model : FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 ,
FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Op.Voltaza : 220-240V ~ 50/60Hz
Max.Snaga : 3W / 5W
Izvor svetlosti: SMD LED
Stepen zaštite : II
Stepen elektricne zaštite : IP20 za upotrebu samo u zatvorenom prostoru

CAUTION:
1. Instalaciju treba izvrsiti kvalifikovani elektricar.
2. Pre instalacije i povezivanja komandnog uredjaja morate iskljuciti glavni dovod struje
3. Pogodno za montazu na zapaljivim povrsinama.
4. Budite sigurni da ste povezali odgovarajuci tip komandnog uredjaja za LED uredjaj

INSTALLATION:
1. Izbusiti rupe prema datim merama.
2. Povezati kablove na komandnom uredjaju i proizvod pomocu klema
3. Postaviti lampu na plafon putem sajli i ukljuciti struju.

HR
LED UGRADBENA SVJETILJKA UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
Model : FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 ,
FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Napon : 220-240V ~ 50/60Hz
Snaga : 3W / 5W
Izvor svjetla : SMD LED
Klasa zaštite : IP20 samo za unutarnju upotrebu

UPOZORENJE:
1. Instaliranje povjeriti kvalificiranom električaru.
2. Prije instaliranja isključiti napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.
4. Paziti da je tip prigušnice odgovarajući za LED rasvjetu.

MONTAŽA:
1. Izbušiti rupu u stropu prema zadanim mjerama.
2. Spojiti kablove prigušnice i svjetiljke rednim stezaljkama.
3. Oprugama pričvrstiti svjetiljku na strop i uključiti napajanje.

KAZ
ЖАРЫҚДИОДТЫ ОРНАТЫЛАТЫН ШЫРАҒДАН НҰСҚАУЛЫҚ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ:
Модель FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 , FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Жұмыс кернеуі: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Қуаты: 3Вт / 5Вт
Шам түрі: SMD LED
Қорғаныс дәрежесі: II санат.
Қорғаныс санаты: IP20. Сұйық және су шашырандыларының тиіп кетуіне жол берменді.

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ:
1.Шырағданды бінікті электр маманы орнатуы тиіс.
2.Шырағданды орнатар алдында және драйверді жалтар алдында электр қуатын ажыратыңыз.
3.Шырағданды қалыпты тұтанатын материалдан жасалған зат бетіне орнатуға болады.
4.Жарықдиодты шырағдана арналған драйвер түрін дұрыс жалғағаныңызға көз жеткізіңіз.

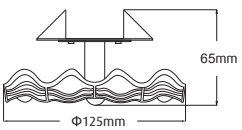
МОНТАЖ:
1.Бекітпен өлшемдерге сәйкес төбеге саңылау тесіңіз.
2.Клемма қалыптарын пайдаланып, драйвер өткізгіштерін шырағданға жалғаңыз.
3.Серіппені пайдаланып ашырып, шырағданды орнатыңыз. Электр қуатын қосыңыз.
Шырағдан пайдалануға дайын.

SLO
LED PANEL NAVODILA

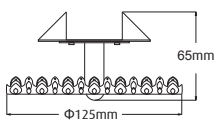
SPECIFIKACIJE:
Model:FORMATO-F1 2012380 , FORMATO-F2 2012390 / 2012400 ,
FORMATO-F3 2012410 , FORMATO-F4, 2012420 / 2012430 / 2012440,
FORMATO-D1 2012450 / 2012460 / 2012470 ,
FORMATO-D2 2012480 / 2012490 / 2012500 ,
FORMATO-D3 2012510 / 2012520 / 2012530
Delovna napetost: 220-240V ~ 50 /60Hz
Max moč: 3W / 5W
LED izvor: SMD LED
EP Class: II
IP zaščita:IP20 (samo za notranjo uporabo)

OPOZORILA:
1.Vsa dela na glavnih vodnikih morajo biti narejena s strani za to usposobljenih oseb!
2.Izklopite 230V napajanje preden začnete z namestčanjem!
3.Odvisno od IP zaščite je izdelek primeren za uporabo zunaj ali znotraj!
4.Prepričajte se, da napajalnik pravilno priključite na LED svetilno telo.

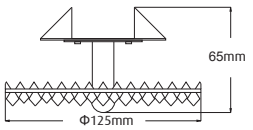
NAVODILA ZA MONTAŽO:
1.V steni, tleh ali stropu zvrtajte luknjo.
2.Napravo povežite na napajanje s primernimi inštalacijskimi sponkami.
3.Izberite primerno pozicijo in pritrdite napravo ter vključite napajanje.



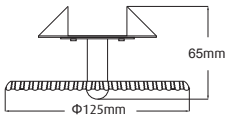
FORMATO-F1



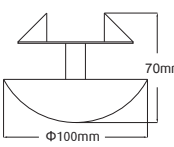
FORMATO-F2



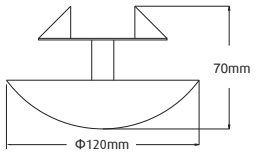
FORMATO-F3



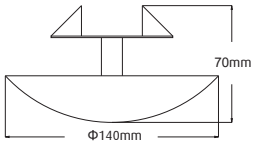
FORMATO-F4،



FORMATO-D1



FORMATO-D2



FORMATO-D3

–10°C<ta<+50°C

BG ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ
ПРОИЗВОДИТЕЛ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
ВНОСИТЕЛ : ВИТО ЕВРОПА ООД
АДРЕС : Гр.София ул.Източна Тангента 102 ет.4
ТЕЛЕФОН : +359 2 434 15 74
ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО (МЕСЕЦ/ГОДИНА) : 08/21

KAZ СДЕЛАНО В КИТАЕ
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
ИМПОРТЕР : ТОО "Vito Kazakhstan (Вито Казахстан)"
АДРЕС : пр. Райымбека 348/4 офис 307 (БЦ «Аспара»)
ТЕЛЕФОН : +8 (727) 397 0803
ДАТА ПРОИЗВОДСТВА (МЕСЯЦ/ГОД):08/21

TR ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR
İMALATÇI : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
İTHALATÇI : RAINAS ELEKTRİK VE AYDINLATMA MALZ.İMAL. VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
ADRES : YEŞİLKÖY MAH. ATATÜRK CAD. EGS BUSINESS PARK BLOKLARI
NO:12 B1 8.KAT NO.299-300 BAKIRKÖY/İSTANBUL
TELEFON:0212 886 3520
ÜRETİM TARİHİ (AY/YIL):08/21

UA Виготовлено в Китаї
Виробник: Пенлайт Інтернешнл Електрик Еквіпмент Ко.Лтд,
10Ф, 271 Ху Шу Нан Роад, Ханжоу, КИТАЙ.
Імпортер: ТОВ «РАІНАС» 02094, Україна, місто Київ, вул.
Пожарського, 8-А
Дата виготовлення (місяць/рік): 08/21

RUS СДЕЛАНО В КИТАЕ
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
ИМПОРТЕР : ООО « ВИТО РУС »
АДРЕС : 1194415 , г. Москва , Проспект Вернадского , д.41 , стр.1
ТЕЛЕФОН : +7 499 783 61 88
ДАТА ПРОИЗВОДСТВА (МЕСЯЦ/ГОД):08/21

AR صنع في الصين
الصانع : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
المستورد: VITO COMPANY FOR GENERAL TRADING AND COMMERCIAL AGENCIES LTD.
ADDRESS: OPPOSITE TO KESNEZAN OPVI ERBIL/ IRAQ
TELEPHONE: 00964 750 7647647
تاريخ الصنع (الشهر / السنة): 08/21

P.S : IF THE IMPORTER IS NOT LISTED HERE PLEASE CONTACT TO THE LOCAL DISTRIBUTOR OF THIS PRODUCT.